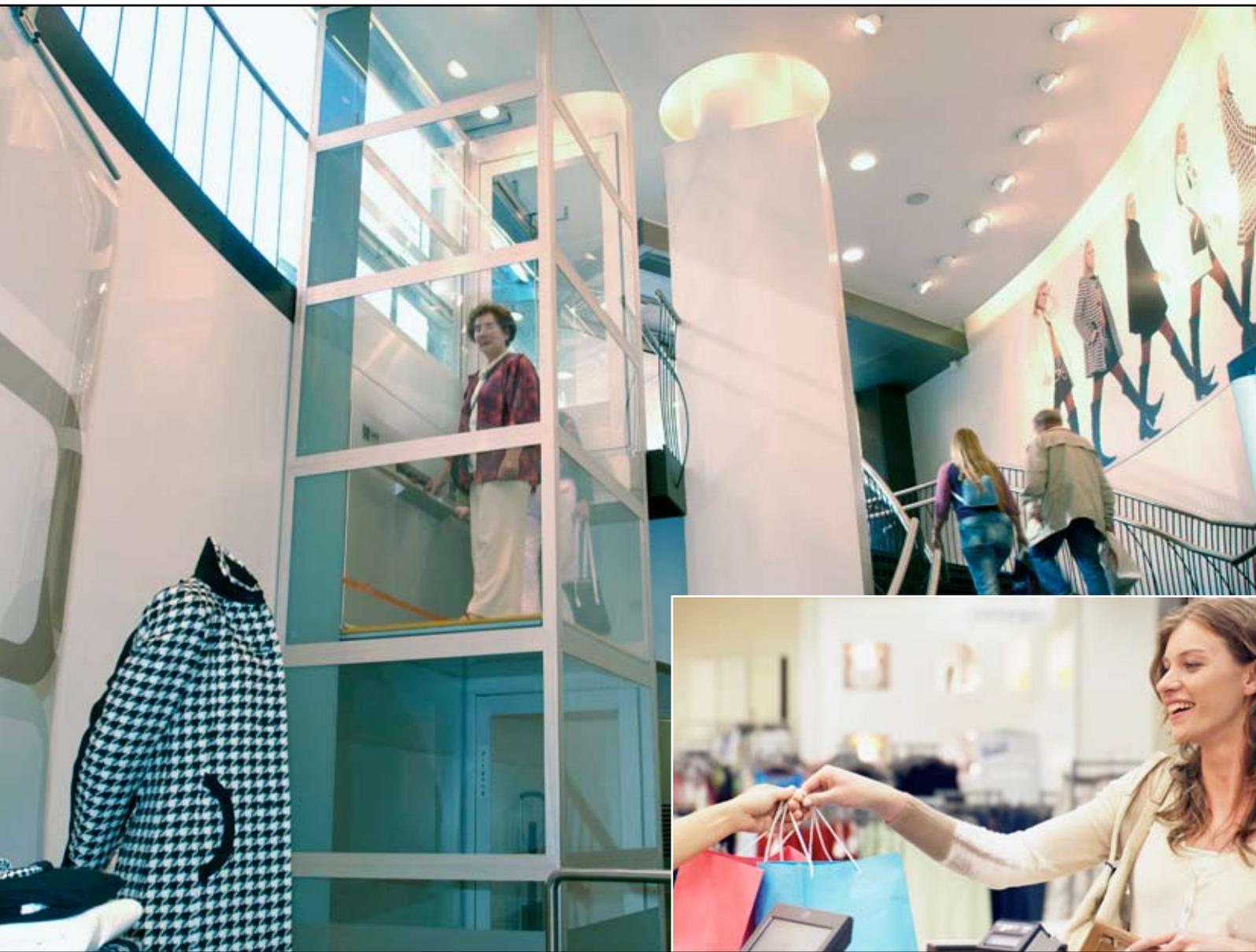




**Un design
séduisant pour
chaque bâtiment**



Design – Fiabilité – Expérience

Les exigences de design, fiabilité de fonctionnement et sécurité vont de pair chez Cibes lors de la conception et de la fabrication de ses élévateurs verticaux.

Nous proposons des élévateurs dont le design raffiné et élégant peut agrémenter tout type de bâtiment : édifices publics, centres commerciaux ou habitations privées.

Gaine d'élévateur revêtue de peinture époxy noire, portes vitrées, panneaux aluminium ou bouleau – la seule limite est celle de l'imagination ! Une vaste sélection de traitements de surface, de couleurs et d'accessoires



permet d'harmoniser le design de l'élévateur avec l'architecture et l'aménagement intérieurs.

Vous pouvez vous reposer sur nous

Fiabilité veut dire que Cibes Lift livre exactement ce qui a été commandé, dans les délais indiqués et suivant le cahier des charges. Grâce à notre réseau mondial de distributeurs, nous serons toujours proches de vous, prêts à apporter notre support sur tous les aspects, depuis les plans et le choix des matériaux jusqu'à l'installation et la maintenance.

Cibes Lift a une solide expérience

Nous figurons parmi les leaders en technologie appliquée aux élévateurs verticaux. Nous sommes aussi membre fondateur de l'EPSA (European Platform and Stairlift Association) avec plus de 30 ans d'expérience et un vaste programme de développement.

Les élévateurs verticaux – simplifier la vie

Pourquoi choisir un ascenseur conventionnel onéreux alors que vous pouvez choisir un élévateur vertical moderne, sûr et abordable?

- Gaine fournie : pas de gaine à construire
- Machinerie intégrée : pas besoin de local machine séparé
- Pas de fosse à creuser
- Pas besoin de travaux de gros œuvre particuliers
- Installation facile
- Facile à manœuvrer avec une grande fiabilité de fonctionnement
- Faibles coûts d'installation et de maintenance

Les élévateurs Cibes A5000 et A7000 sont livrés en modules préfabriqués qui s'ajustent facilement sans avoir recours à des solutions techniques coûteuses.



Portes et gaine vitrées pour les amateurs de style

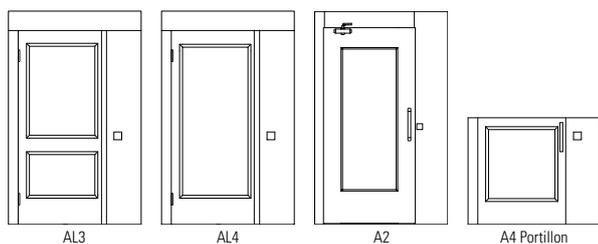
Créez un élévateur vertical spacieux, original avec des portes et une gaine vitrées, éliminant les séparations entre l'intérieur et l'extérieur.

Faites votre choix dans la gamme de panneaux de portes vitrés en aluminium anodisé naturel avec vitrage de sécurité trempé feuilleté.

Les parois de la gaine peuvent aussi être vitrées – même sur les quatre côtés de la gaine ! – grâce à l'utilisation des mêmes types de panneaux vitrés de sécurité associés à des cadres de vitre en aluminium ; cette combinaison ajoute à l'élévateur Cibes une agréable touche de modernité.



En option, l'élévateur complet – gaine, panneaux de portes, profilés d'angle, profilés de verre, etc. – peut être fourni avec finition peinture époxy dans la couleur RAL de votre choix.



PORTES VITRÉES				
	AL3	AL4	A2	A4 Portillon
Dimension d'ouverture de porte (mm)	900 x 2000	900 x 2000	900 x 2000	
Dimensions de vitrage (mm)	729 x 520 729 x 921	729 x 1591	550 x 1450	665 x 717
Finition matérielle	Aluminium anodisé naturel		Acier	
Finition surface	Aluminium anodisé naturel		Blanc cassé RAL 9016	
Ferme-porte intégré	Oui	Oui	Non	Oui
Poignée	Intégré dans porte		Externe	
Compartment électrique possible	Oui	Oui	Oui	Non
Modification de dimension possible	Oui	Oui	Non	Oui



Panneaux acier – Sobres et stylés

Là où coût et fonctionnalité sont vos priorités, nous fournissons nos ascenseurs verticaux avec une gaine faite de panneaux acier Cibes pré-peints en blanc cassé Cibes RAL 9016.

Tous les ascenseurs sont disponibles en plusieurs configurations de portes, c.a.d. porte d'un seul côté, ou portes pour un accès en traversant ou adjacent.

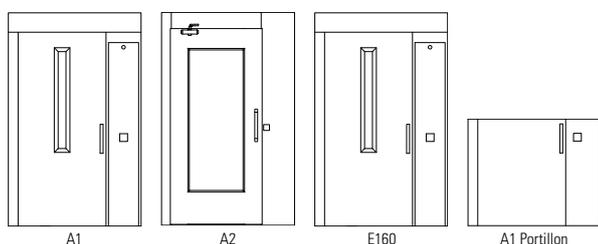
Les portes et panneaux d'acier sont recouverts d'une peinture satinée blanc cassé coordonnée avec la gaine. Pour un design plus personnalisé, nous proposons une vaste gamme de combi-



naisons de couleurs RAL pour la gaine et les panneaux de portes.

La porte standard est une porte battante à un vantail de 2 mètres de haut. Alternativement, il peut être fourni un portillon de 1,10 mètre de haut pour le dernier niveau.

Dans notre gamme de portes acier, découvrez la porte A2 avec panneau vitré de sécurité extra large qui fait partie de nos toutes dernières créations.



PORTES STANDARD				
	A1	A2	E160*	A1 Portillon
Dimension d'ouverture de porte (mm)	900 x 2000	900 x 2000	900 x 2000	
Dimensions de vitrage (mm)	155x1073	550x1450	167x892	Non
Finition matérielle	Acier			
Finition surface	Blanc cassé RAL 9016			
Ferme-porte intégré	Oui	Non	Oui	Oui
Poignée	Externe			
Compartment électrique possible	Oui	Oui**	Oui	Non
Modification de dimension possible	Oui	Non	Oui	Oui

* Résistante au feu
 ** Seulement au niveau plus bas



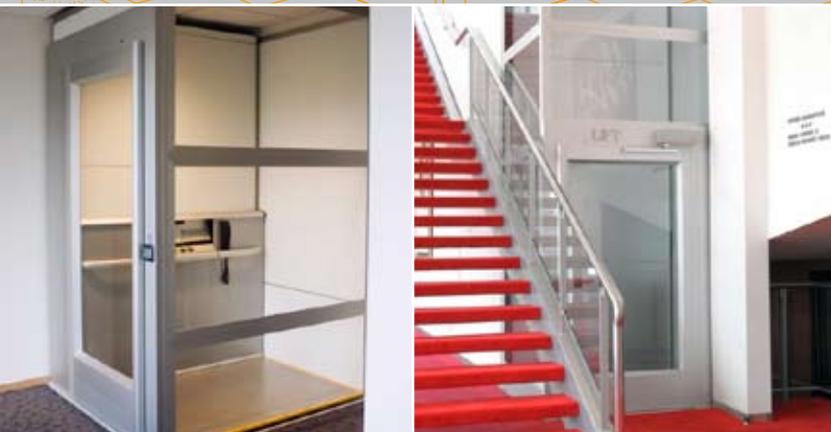
Design net et séduisant, réalisation professionnelle

Cibes A5000™

Le modèle A5000, avec une face de 1,10 mètre de haut et un panneau de commande intégré, est livré complet avec panneaux de gaine en acier ou vitrage de sécurité trempé feuilleté pour une installation sur site rapide et efficace.

Le panneau de commande comprend: de grands boutons-poussoirs tactiles, conviviaux et anti-vandalisme, un éclairage de secours, un bouton-poussoir d'arrêt d'urgence, un bouton d'alarme, une main courante lisse.

Les options et accessoires comprennent: des traitements de surfaces alternatifs, des systèmes de commande automatiques, des systè-



mes de contrôle par carte à puce, un dispositif d'annonce vocale, un téléphone à composeur automatique.

Cibes A7000™

Le nouvel élévateur vertical A7000 a une face de 2,20 mètres de haut avec un panneau de commande intégré et est équipé d'un luminaire et d'un miroir de conception attractive.

Chacun des modèles peut être fourni dans la couleur RAL de votre choix et équipé d'un panneau de commande façon bois.

Bienvenue sur le forum Architecte

Le forum Architecte sur www.cibeslift.com vous aide à être rapidement et facilement en mesure de dessiner votre élévateur vertical A5000 ou A7000. Vous y trouverez des outils pratiques tels que des plans CAO, des données dimensionnelles, des exemples de matériaux et des suggestions pour toutes sortes d'arrangements.



Vaste choix de traitements de surface



Donnez de la couleur aux éléments – y compris à l'élévateur!



Donnez de la couleur aux éléments – y compris à l'élévateur ! Noir sobre, marron terre ou vermillon choquant. Quelle que soit l'architecture et quel que soit le style d'aménagement, nous avons l'élévateur qui convient. Intérieur ou extérieur. Bâtiments publics tels que librairies, boutiques et galeries d'exposition, ou habitations privées.



Les parois de la gaine, des portes et panneaux peuvent être livrées avec peinture époxy dans la couleur RAL de vos rêves. Harmonisez la couleur de votre élévateur vertical pour l'intégrer dans le projet de couleur de votre bâtiment.



Mélangez et coordonnez

Pour harmoniser l'extérieur avec l'intérieur de votre élévateur, Cibes Lift propose une palette de finitions de panneaux de commande. Choisissez parmi notre collection de bouleau, de saule, de chêne et de marbre blanc.

Notre version standard de panneaux de commande a une finition aluminium qui s'accorde bien avec la plupart des environnements. Les lignes douces et arrondies des mains-courantes et la netteté fonctionnelle des boutons-poussoirs ont été soigneusement étudiées en collaboration avec l'établissement suédois "University College of Arts, Crafts and Design".





Les plus qui font aimer les déplacements avec votre élévateur

Dispositif de descente de secours à batterie au lieu d'une descente manuelle de la plate-forme. La batterie est chargée en permanence par la carte d'alarme.

Système d'éclairage automatique qui allume le luminaire lorsque le bouton d'étage est pressé. Il s'éteint automatiquement après un temps défini quand l'élévateur est vide et les portes fermées.

Dispositifs d'ouverture de portes automatiques qui ouvrent les portes automatiquement lorsque le bouton-poussoir est pressé.

Dispositif d'annonce vocale qui vous indique l'étage en approche.

Signal d'arrivée: un petit haut-parleur installé dans la porte émet un signal sonore lorsque l'élévateur atteint un étage.

Commande IR: un transmetteur pour appeler l'élévateur et le manœuvrer sans avoir à utiliser les boutons-poussoirs ou le panneau de commande.

Strapontin fixé sur une partie verticale de la plate-forme.



Boutons d'épaule séparés qui, combinés avec les dispositifs d'ouverture de porte automatiques, peuvent être utilisés à la place des boutons-poussoirs pour faciliter l'utilisation par des handicapés.

Panneau de revêtement de sol de même couleur RAL que la gaine.

Panneau de dessous de plate-forme de même couleur RAL que la plate-forme et/ou la gaine.

Démarrage et arrêt progressifs: 2 convertisseurs de fréquence permettent un fonctionnement doux de la plate-forme.

Communication:

Téléphone mural installé sur une partie verticale de la plate-forme à côté de panneau de commande.

Téléphone de secours à composeur automatique à l'intérieur du panneau

Interphone sur le panneau de commande, connecté à des réceptions, bureaux, etc.

Alternatives de verrouillage:

Carte à puce: utilisée à la place d'une clé dans les bureaux, boutiques, blocs d'appartements lorsque l'accès du grand public doit être limité.

Système de verrouillage automatique. La porte se verrouille automatiquement 4 à 300 secondes après fermeture. Une clé est nécessaire pour appeler l'élèveur ou y entrer. Ce dispositif peut être utilisé sur un ou plusieurs niveaux.

Un lecteur pour la carte à puce ou le système de verrouillage automatique peut être installé sur le panneau de commande ou les façades de porte.

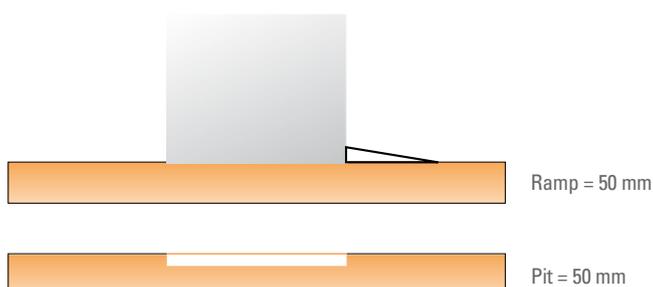
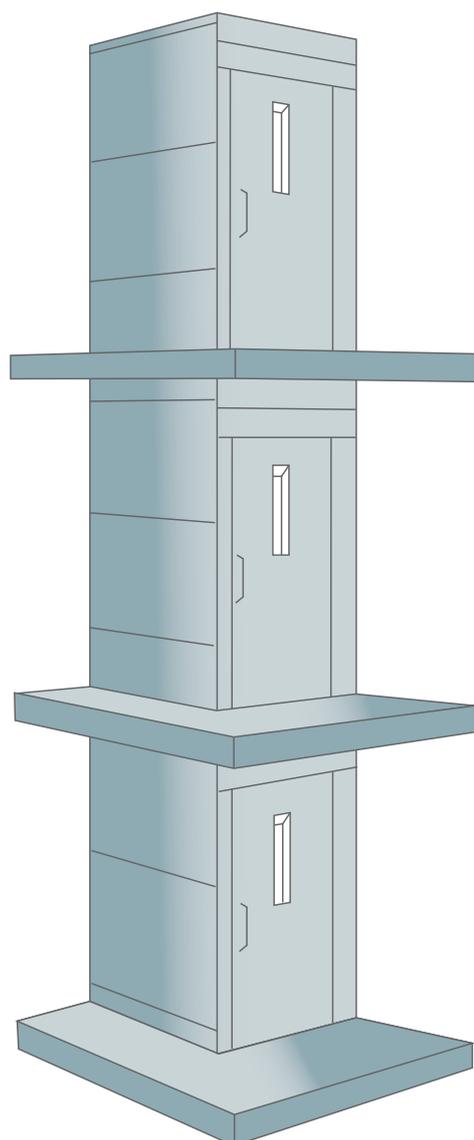


Une installation facile – sans travaux particu- liers de gros œuvre

Les élévateurs Cibes A5000 et A7000 sont faciles à installer et nécessitent très peu de travaux de construction.

Tout ce qui est requis c'est une surface au sol et une surface d'ouverture de chaque étage de 1,40 m x 1,60 m (plate-forme de largeur 1000 mm).

L'élévateur peut s'encaster dans une fosse de 50 mm de profondeur pour un accès de plain-pied. De façon alternative, l'élévateur peut être positionné directement sur le sol, la différence de hauteur de seulement 50 mm étant com-



DONNÉES ET SPÉCIFICATIONS	
Charge utile	400 kg
Vitesse d'élévation	9 m/min (0.15 m/s)
Hauteur de levage	Jusqu'à 13 m (6 niveaux maxi)
Dimensions de la plate-forme	1 500 x 1 000 / 1 500 x 1 100 (longueur x largeur, mm)
Dimension empreinte au sol	1 600 x 1 400 / 1 600 x 1 500 (longueur x largeur, mm)
Gaine	Panneaux acier pré-peints en blanc cassé RAL 9016
Configurations de porte	Accès même face, en traversant, côté adjacent
Portes	Accès même face, en traversant, côté adjacent Portes ou portillons battants simple vantail Façades de porte acier pré-peintes en blanc cassé RAL 9016 Façades de porte aluminium faites en aluminium anodisé naturel Portes résistant au feu
Dimensions porte	2 000 x 900 mm
Dimensions portillon	1 100 x 900 mm
Système de commande	Système de commande à micro-contrôleur
Alimentation électrique	400 V triphasé 50/60 Hz, courant démarrage 16 A progressifs en option (convertisseur de fréquence monophasé 220 -240 V) (convertisseur de fréquence triphasé 380 -400 V) Démarrage et arrêt
Puissance moteur	2.2 kW
Alarme défaut	Un contact libre peut être raccordé aux centraux d'alarme, réceptions, etc.

blée par un plan incliné tapissé de caoutchouc fourni par nos soins, ou un plan incliné réalisé sur site.

Les parois de la gaine sont livrées préfabriquées, avec des panneaux d'acier ou de verre trempé feuilleté. Les panneaux sont assemblés et fixés, sans soudure, aux profilés d'angle de la gaine d'élévateur, à une hauteur prédéfinie, qui est normalement celle du faux-plafond. Cette méthode a l'avantage de laisser parfaitement lisses les parois internes et externes de la gaine.

La machinerie et les organes électriques sont incorporés dans l'enveloppe de la gaine. Aucun local machine séparé n'est nécessaire – un avantage majeur là où l'espace est essentiel. Tout ceci rend l'installation sur site plus facile, plus efficace.



Cibes Lift AB, P.O.Box 6, SE-811 02 Järbo, Sweden. **Phone:** +46 (0)290-295 50, **Fax:** +46 (0)290-295 69.
sales@cibeslift.com. www.cibeslift.com

Nous nous réservons la possibilité de modifier les produits. © Cibes Lift AB 2007 – All rights reserved RCD000594650-0001